

A Resolution regarding regulation of Business Centers and Business Incubators established in Jebel Ali Free Zone

Pursuant to the laws, decrees, regulations and by-laws of Jebel Ali Free Zone in connection with business and authorized activities to be practiced by the companies and individuals in the free zone,

In line with the necessity to incentivise investments and promote business pioneers through support of small and medium enterprises to launch their business and to establish projects in Jebel Ali Free Zone, in addition to supporting investors to establish entities which will be a nucleus for the growth of their business in future which will reflect positively towards growth of investments and development of the economy in the Emirate.

Accordingly it was resolved as follows:

- 1- Business Centers and business incubators are established in Jebel Ali Free Zone or any other Free Zone owned or administratively controlled by the Jebel Ali Free Zone or the Jebel Ali Free Zone Authority to encourage business pioneers by embracing small and medium enterprises to establish their business and to carry out their activities as per this resolution or any other rules or regulatory provisions to be issued for this purpose.
- 2- Companies established in the Jebel Ali Free Zone and authorized to carry out their business through business centers and business incubators which are established under this resolution will obtain a license to commence their business in the free zone through the business centers or business incubators which are considered as their official domicile under this license.

قرار بشأن تنظيم مراكز الأعمال و حاضنات الأعمال المقامة في المنطقة الحرة لجبل علي

بالإشارة إلى القوانين و المراسيم و الأنظمة و اللوائح الخاصة بالمنطقة الحرة لجبل علي و المتعلقة بالأعمال و الأنشطة المصرح بمزاومتها للشركات و الأفراد في المنطقة الحرة،

و إنطلاقاً من ضرورة تحفيز الاستثمارات و تشجيع رواد الأعمال من خلال دعم المشروعات الصغيرة و المتوسطة للبدء بالأعمال و تأسيس المشروعات في المنطقة الحرة لجبل علي فضلاً عن دعم المستثمرين لتأسيس كيانات تعتبر نواة لنمو أعمالهم المستقبلية ، بما ينعكس إيجاباً على نمو الاستثمارات و تطور الاقتصاد في الإمارة،

و عليه، فقد تقرر ما يلي:

1. تنشأ مراكز الأعمال و حاضنات الأعمال في المنطقة الحرة لجبل علي أو أي منطقة حرة أخرى مملوكة أو تخضع إدارياً إلى المنطقة الحرة لجبل علي أو سلطة المنطقة الحرة لجبل علي لتشجيع رواد الأعمال من خلال احتضان الشركات الصغيرة و المتوسطة لتأسيس أعمالها و مزاوله أنشطتها، و ذلك وفقاً لهذا القرار و أية أنظمة و أحكام تنظيمية تصدر لهذا الغرض.
2. يجوز للشركات التي تؤسس في المنطقة الحرة و المصرح لها بممارسة أعمالها من خلال مراكز الأعمال و حاضنات الأعمال التي تنشأ بموجب هذا القرار، أن تحصل على ترخيص للبدء بأعمالها في المنطقة الحرة من خلال مراكز الأعمال و حاضنات الأعمال هذه التي تعتبر

- 3- The license holder in business centers or business incubators is granted a space allocated to practice business through these centers or incubators, in addition to supplying with manpower as per the requirements of the nature of business in addition to other features and incentives in connection with such license.
- 4- The Jebel Ali Free Zone Authority or any other party entrusted with operation of the free zone will lay down the rules and regulations as well as procedures regarding business centers and business incubators in the free zone in addition to the terms and conditions in respect to establishment of companies in such centres and incubators.

المقر الرسمي لها بموجب هذا الترخيص.
3. يتمتع الحاصل على الترخيص في مراكز الأعمال و حاضنات الأعمال بالحصول على مساحة مخصصة لمزاولة أعماله التجارية من خلال هذه المراكز و الحاضنات بالإضافة إلى تزويده بالعمالة وفقاً لما تقتضيه طبيعة عمله، فضلاً عن باقي المزايا و الحوافز المرتبطة بهذا الترخيص.
4. تقوم سلطة المنطقة الحرة لجبل علي أو الجهة المنوط بها تشغيل المنطقة الحرة بوضع الأنظمة و اللوائح و الإجراءات المتعلقة بمراكز الأعمال و حاضنات الأعمال في المنطقة الحرة بالإضافة إلى الشروط و الأحكام المتعلقة بتأسيس الشركات في هذه المراكز و الحاضنات.

Sultan Ahmad Bin Sulayem

Chairman of Jebel Ali Free Zone Authority and Ports, Customs and Free Zone Corporation

Issued on ..28/03/2016..

سلطان أحمد بن سليم

رئيس سلطة المنطقة الحرة لجبل علي و مؤسسة الموانئ و الجمارك و المنطقة الحرة

صدر بتاريخ.....28/03/2016.....